



السرقات الأدبية وما ورد في سرقات المتنبي

د. طه أحمد حامد طه

جامعة القرآن الكريم وتأصيل العلوم الإسلامية

ملخص الدراسة:

إن السرقات الشعرية قضية كبيرة أثارت الكثير من الحير لدى النقاد في القرون الثلاثة الأولى، أما القرن الرابع فقد شهد غارة شعوا على كل معنى سابق لمتقدم أو معاصر، هدفت الدراسة إلى معرفة مدلول السرقات الأدبية وما ورد في سرقات المتنبي، واتبعت الدراسة المنهج الوصفي التاريخي والتحليلي، توصلت الدراسة إلى النتائج التالية: إن السرقات في القرن الرابع الهجري لها صلة بالخصوصية حول القدماء والمحدثين، وهذه الخصوصية فتحت الباب على مصراعيه للسرقات، أن توسع النقاد في سرقات المتنبي واتهامه بالأخذ من غيره ما هو إلا ذريعة اتخاذها أعدائه لإبعاده من منافسهم أمام الملوك؛ إن المتنبي أخذ من الشعرا وزاد عليهم وتساوي أحياناً معهم، ولكنهم أخذوا منه وقصروا؛ أن معظم النقاد الذين كتبوا حول سرقات المتنبي كانوا جائرين في حكمهم أمثال: الحاتمي، والصاحب بن عباد، والنامي، وتوصي الدراسة بالوقوف على الكتب التي ألفت في سرقات المتنبي مع معرفة دواعي مؤلفيها، وتوصي الدراسة بالاهتمام بشعر المتنبي لأنه يمثل تراثاً أدبياً ضخماً.

الكلمات المفتاحية : السرقات، المتنبي، قصر، أخذ، تساوى

Abstract:

Plagiarism is one of the biggest cases that confused critics in the first three centuries of Hijra. While for the fourth century, it witnessed a raid on all the previous meanings or modern ones. This study aims at knowing the meaning of plagiarism and what was stated in Al Mutanabbi's plagiarism. The study follows the deductive and inductive approach in collecting data, and that resulted the following: plagiarism in the fourth century Hijri was related to the rivalry between the ancient and the modernist, this rivalry left the door wide open for plagiarism to take place; the critics expansion on Al Mutanabbi's plagiarism was a pretext to try keep him away from competing them in front of the kings; Al Mutanabbi took from some poets, added to them and sometimes equaled them, but for the other poets, they took from him but



failed to catch up or cope with his work; most of the critics who wrote on Al Mutanabbi's plagiarism were unjust in their judgment, such as Al Hatemi, Al Sahib ibn Obad and Al Nammy. This study recommends, to look at the books written on Al Mutanabbi's plagiarism and to know the intentions of their authors. And it also recommends, paying more attention to Al Mutanabbi's poems for it represents a literary heritage.

مقدمة

السرقة من الصفات البغيضة إلى نفس الإنسان منذ الأزل، وهي عار في كل المجتمعات، ونجدها محرمة في جميع الأديان والشائع السماوية ، بل في كل الأعراف لخطورها العظيم، ومن الأسباب التي تدعو للسرقة حب التملك والغقر وغيرها ، فلذلك حرمتها الله تعالى بقوله : " والسارق فاقطعوا أيديهم جزاء بما كسبا نكالاً من الله والله عزيز حكيم " ⁽¹⁾ .

وفي العصور القديمة كان مصطلح السرقة مرتبطاً بالماديات ، ولكن مع التطور الإنساني انتقل مفهوم السرقة إلى المعنيات، فأصبح يعني السطو على الأفكار والأشعار وغيرها من الأفكار الإنسانية قد أخذ المتتبّي جل اهتمام النقاد في هذا العصر فجعلوه لصاً كبيراً لا يسرق من أبي تمام وحسب، بل هو يغير على المعمورين من الشعرا، ولعل النقاد في هذا العصر قد أحسوا أن دائرة المعاني قد أُقفلت . فقد تتبع النقاد المتتبّي ولقروا إليه تهمة السرقة ، واتهموه بالأخذ من غيره ، وتارة بالتقسيم عن أخذ منهم، وتارة بالمساواة ، و ماتلك إلا ذريعة لإبعاده من المجالس الأدبية التي أشعّل نيرانها الملوك والوزراء .

أهداف الدراسة: تتمثل في معرفة مدلول السرقات الأدبية، ومارد في سرقات المتتبّي، ومن ثم معرفة النقاد الذين توسعوا في سرقاته.

أهمية الدراسة: تتبع أهمية الدراسة من معرفة ما اتهم المتتبّي بأخذته، وماخذ منه ، وما تساوى فيه ومع غيره من نظم، ما ذاد به على غيره ، ومن ثم معرفة دواعي الكتب التي ألقت في سرقاته.



هيكل الدراسة:

المبحث الأول: ما اتّهم بأخذِه، وما أخذَه**المبحث: ما أخذَه من غيره وزاد عليهم في المعنى****المبحث الثالث: ما تساوى به مع غيره، وما قصر فيه عن أخذِ منهم.**

تمهيد:

السرقة في اللغة :-

يقول ابن فارس : (سرق) **التبين ، والراء ، والقاف** أصل يدل على أخذ شيء في خفاء وستر ،
يقال سرق يسرق سرقة والمسروق سرق ، واسترق السمع إذا تسمع مختفيا" ⁽²⁾ .

من خلال تعريف ابن فارس نستشف أن السرقة في الأصل تكون في الخفاء والستر ، أما إذا كانت السرقة جهارا فتسمى غصباً .

يقول ابن منظور: " سارق عند العرب من جاء مستتراً إلى حrz فأخذ منه ما ليس له ، فإن أخذ من ظاهر فهو مختلس ومستلب ومنتهب ومحترس ، فإن منع مما في يديه فهو غاصب " ⁽³⁾ .
من خلال التعريف السابق يرى الباحث أن السرقة في الأصل تكون في الخفاء ، وذلك بسبب خوف النفس البشرية من العار أو العقوبة المترتبة عليها في المجتمع .

مفهوم السرقة الشعرية في الاصطلاح :

مفهوم السرقات الشعرية معروف وموجود منذ القدم في جميع الأمم ، ونجد أن النقاد العرب قد اهتموا بالسرقات الأدبية ، فلذلك لا نجد كتاب من كتب البلاغة ، والتقد قديماً أو حديثاً يخلو من

1 - سورة المائدة الآية (38) .

2 - ابن فارس ، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا ، معجم مقاييس اللغة ، تحقيق : عبد السلام هارون ، الناشر :

دار الجيل ، بيروت ، لبنان ، سنة (1420هـ - 1999م) ، مادة (سرق) .

3 - ابن منظور ، محمد بن مكرم بن على ، أبو الفضل ، جمال الدين ابن منظور الأنصارى الإفريقي ، معجم لسان العرب ، الناشر: دار صادر - بيروت ، سنة (1414هـ) ط 3 ، مادة (سرق)



الإشارة إلى السرقات الأدبية، ووُجِدَت السرقات الأدبية منذ العصر الجاهلي، ففي ذلك يقول أمرى

القيس :

عوجاً على الطلل المُحيل لعلنا * نبكي الديار كما بكى ابن حزام⁽⁴⁾

من خلال البيت السابق يقتفي الشاعر آثار من سبقوه من الشعراء في البكاء على الأطلال ، كما ذكر هو حيث اتبع طريقة ابن حزام ، وكذلك بدأت فكرة الأخذ والنقل من الآخرين تكون واضحة عند الشاعر الجاهلي عنترة بن شداد في قوله :

هل غادر الشعراً من مُتّرِّدٍ * أم هل عرفت الدار بعد تَوْهُم⁽⁵⁾

فعنترة هنا يقول: هل ترك الأول للآخر شيئاً، أي هل ترك الشعراً شيئاً ينظر فيه لم ينظروا فيه، وكذا نجد هذا المعنى عند كعب زهير بن أبي سلمي في قوله :

ما أَرَأَنَا نقول إِلَّا رجِيعاً * وَمُعَاداً مِنْ قَوْلِنَا مَكْرُوراً⁽⁶⁾

فكعب بن زهير مع أنه من الشعراء القدماء نجده في هذا البيت يذكر أن أغلب الشعر مكرر أو مأخوذ من الآخرين.

وجد الباحث أن النقاد والشعراء حديثاً وقد يذمون السرقات الأدبية ، ومن ذلك ماورد في قول الشاعر طرفة بن العبد :

وَلَا أُغَيِّرُ عَلَى الأشْعَارِ أَسْرُقُهَا * عَنْهَا غَنِيْتُ وَشَرُّ النَّاسِ مِنْ سَرَقا⁽⁷⁾

4 - ديوان امرؤ القيس، تحقيق: د: مصطفى عبد الشافي ، الناشر: منشورات محمد علي بيضون - دار الكتب العلمية بيروت ، سنة 1425هـ - 2004م) ، ط 5 ، ص 156 .

5 - ديوان عنترة بن شداد، شرح معانيه ومفرداته : حمدو طماس ، الناشر : دار المعرفة - لبنان - بيروت ، سنة 1425هـ 2004م) ، ط 2 ، ص 11 .

6 ديوان كعب بن زهير ، تحقيق : علي فاعور ، الناشر : دار الكتب العلمية بيروت ، سنة 1417هـ - 1997م) ص 26

7 - ديوان طرفة بن العبد ، تحقيق: مهدي محمد ناصر الدين الناشر: دار الكتب العلمية ، ط 3 ، سنة 1423هـ - 2002م) ، ص 57 .



من خلال البيت السابق يذم طرفة سرقة الأشعار ، بل يضع أساساً للشعراء من بعده يخبرهم أنه لابد للشاعر الاهتمام بشعره وعدم الأخذ من الآخرين .

يقول ابن وكيع : "اعلم وفينا الله وإياك للسداد، وقرن أمرك بالرشاد، أن مرور الأيام قد أند الكلام فلم يبق لمتقدم على متاخر فضلاً إلا سبق إليه واستولى عليه فأحذق شعرائنا من يخطي المنظوم إلى المنثور لأن المعاني المستجادة، والحكم المستفادة إذا وردت منثورة كانت كالثواب الشاردة وليس لها شهرة المنظوم السائر على ألسنة الرواين كالمحفوظ على قائله كالتذوين فالعارف بأخذ المنثور قليل والجاهل به كثير)"⁽⁸⁾

عصره

كانت دار خلافة الدولة العباسية في القرن الرابع الهجري في بغداد، بين مولد المتبي ووفاته - أيام الراضي والمقتدر والمستكفي - تحت نفوذبني بويه أصحاب السيادة في فارس، وكانت حلب والموصل ، وما إليهما في يدبني حمدان، ومصر وأكثر الشام والحجاز في يدبني طُجَّع، وسائر الأقطار لغيرهم من الأمراء، ولم يبق لخلافة من رونق، وكثير التأثرون حتى عممت الفوضي السياسية.⁹ حيث كان سلطان الأمويين قائماً في البلاد الإسلامية، وفي عهد هارون الرشيد خامس الخلفاء العباسيين (170 - 193هـ) نشأت للعلويين دولة المغرب الأقصى وهي الدولة الإدريسيّة (176 - 375هـ) فخشى الرشيد أمر هذه الدولة الناجمة، فأقام إماراةبني الأغلب في إفريقية 184 - 295هـ . وفي مصر والشام نشأت الدولة الطولونية 253 - 292هـ وبعد ثلاثين سنة من انقضاء هذه الدول استقل محمد بن طُجَّع بمصر ولقبه الخليفة العباسي الراضي بالله بالإخشيد، وبعد قليل استولى على الشام والحجاز وكان الأمر بعد وفاة الإخشيد سنة 334هـ بيد مولاه كافور وصيًّا إلى أن انتحل الملك سنة 355هـ ¹⁰ وفيه يقول أبو الطيب المتبي:

يُدبر المُلْكُ مِنْ مَصْرٍ إِلَى عَدَنِ * * إِلَى الْعَرَقِ فَأَرْضُ الرَّوْمِ فَالنَّوْبِ

8 - ابن وكيع ، الحسن بن علي الضبي التنيسي أبو محمد، المعروف بابن وكيع ، المنصف للسارق والمسروق منه ، حققه وقدم له: عمر خليفة بن ادريس جامعة قات يونس، بنغازي ط 1، سنة (1414هـ - 1994م) ، ص 102 .



إذا أتها الرياح الهوج من بلدِ * * * فما تهُبُ بها إلا بترتيب

ولا تجاوزها شمس إذا شرقت * * * إلا ومنه لها إذن بتعريب

يُصْرَفُ الأَمْرُ فِيهَا طِينٌ خَاتِمٌ * * * وَلَوْتَلَّسْ مِنْهَا كُلُّ مَكْتُوبٍ¹¹

وبعد قليل من وفاة كافور استولى الفاطميون على مصر. وقامت دولتهم في مصر وما يليها سنة 358هـ وبسطوا نفوذهم إلى الحجاز، ومعظم الشام، وكان في شمال الشام دولة بني حمدان.¹²

ففي عصر المتبي ظهرت أعظم الفرق إفساداً - القرامطة- الذين لبوا زهاء ثلاثين سنة ينشرون الفزع في جزيرة العرب والجاز والعاصمة ، ولا تكاد تخلا سنه في ذلك العصر من تجارة لهم على بلد أو قطع طريق على الحجاج وغيرهم ، وقد أغروا على مكة سنه 317هـ . ولقد لقيت الكوفة بلدة أبي الطيب منهم أهواً، أغروا عليها سنه 312هـ، ثم رجعوا سنه 315هـ فهزموا جند الخلافة، وأسرعوا قائده يوسف بن أبي الساج، وأخذوا الأنبار، وتوجهوا نحو بغداد فزع أهلها ولكنهم لم يدخلوها ولم تسلم الكوفة من غاراتهم سنه 319هـ، 325هـ، 323هـ.

كان القرن الرابع الهجري قرن ثورات وفتن ونزاع ، كثُرَ فيهُ الثائرون من العلويين والمتخذين الدعوة العلوية وسيلة إلى المجد والسلطان ، وكثُرت غارات الأعراب والخوارج، وكثُرت كذلك دعاوى المتبنين وأصحاب المقالات الضالة.¹³

حياته:

هو أبو الطيب أحمد بن الحسين بن عبد الصمد الجعفي الكندي، ولد بالكوفة سنة 303هـ، ونشأ بها ، اتفق المؤرخون في اسمه باسم أبيه ، فقالوا: " هو أحمد بن الحسين ، ولكنهم

⁹ الطبرى، أبو جعفر محمد بن جرير ، تاريخ الأمم والملوك ، ط1، مطبعة الاستقامة (د.ت) ج 5، ص 276.

¹⁰ عبد الوهاب عزام، ذكرى أبي الطيب بعد ألف عام، مؤسسة هنداوى للتعليم والثقافة ، مصر. ص 12.

¹¹ البرقوقي، شرح ديوان المتبي ، ج 4، مرجع سابق، ص 119-115.

¹² بردي. جمال أبي المجال يوسف بن تغري، النجوم الراحلة ، في ملوك مصر والقاهرة، دار الكتب المصرية، 1972م، ج 3، ص 2

¹³ المصدر نفسه، ص 170.



اختلفوا في نسبته إلى أجداده ، فمنهم من قال عن جده: هو عبد الصمد الجعفي الكندي الكوفي ، وقيل

هو مره بن عبد الجبار.¹⁴

يرى الباحث أنَّ كنده التي ينسب إليها هي موضع بالكوفة وليس كندة القبيلة الجاهلية المعروفة.

أما والدةُ المتتبِّي ، فلا نعرف عنها شيئاً ، ولم يحدثنا هو عنها ، ولعلها توفيت وهو صغير ،
وأما جدة المتتبِّي لأمه فهمذانية صحيحة النسب، ولا شك فيها وكانت من ملحاء النساء الكوفيات¹⁵
ولعلها هي التي عناها بقوله:

أُمْسِيَ السَّكُونَ وَحَضَرَ مُوتًا * * * وَالِدَتِي وَكُنْدَةَ وَالسَّبِيعَا¹⁶

نشأته:

قضى المتتبِّي فترة طفولته في الكوفة ، وتعلم الكتابة والقراءة في احدى مدارس العلوين،
درس شيئاً من علوم اللغة ، والأدب، هذا إلى جانب ما كان يتعلمه فيها من أصول الدين الإسلامي
على مذهب العلوين.¹⁷.

ولم يكِد المتتبِّي يشب على الطور حتى صحبه أبوه في رحلة إلى بادية السماوة القريبة من
الكوفة، حيث ظل بها عامين أتاحت له أن ينهل من ينابيع اللغة الأصلية.¹⁸

عاد المتتبِّي إلى الكوفة وقد تفتحت ملكته الشِّعرية، لكنه لم يطل فيها المقام، فارتحل إلى بغداد
ثم الشَّام، ويؤكِّد ذلك قول ابن خلkan : "هو من أهل الكوفة، قدم الشام في صباح، وفي الشام رأى أن
يتجه إلى المديح. فمدح بعض الشيوخ والأشراف، فعظم شأنه بينهم، واتصل ببعض القبائل الثائرة

¹⁴/ ابن خلكان البرمكي، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد المتوفى 681هـ ، وفيات الأعيان، تحقيق: إحسان عباس، الناشر، دار صادر بيروت، ط1970م، ج1، ص120، وانظر تاريخ بغداد للخطيب البغدادي طبعة بيروت دون تاريخ، ج4، ص102.

¹⁵/ المصدر نفسه، ص602.

¹⁶/ ديوان المتتبِّي، تحقيق سليم إبراهيم، ص91.

¹⁷/ يوسف خليف، في الشعر العلسي نحو منهج جديد، الناشر دار غريب، القاهرة، بلا طبعة، بلا تاريخ، ص119.

¹⁸/ شوقي ضيف، الفن ومذاهبه في الشعر العربي، دار المعارف مصر، الطبعة الثانية، 1960م، ص303.



وعلى رأسها (بن طلب) التي كانت تحمي الحركة القرمطية ، والراجح أن المتبي لم يكن قرمطياً وإنما أراد استغلال الظرف لعله يصل إلى المجد والولاية والسلطان".¹⁹

ويقول الشاعري في براعيته في اللغة : وأنه خص به أبوه ما فعله الجاهليون في تعليم أبناءهم اللغة الفصحى من حيث التتشئة مع أهل البدائية فيقول: إن أباه سافر إلى الشام فلم يزل يقله من باديتها إلى حضرها ، يسلمه المكاتب إلى أن توفي أبوه وترعرع أبو الطيب وبرع في الشعر .

المبحث الأول

ما أتتهم بأخذة ، وما أخذ منه

أولاً: ما اتهم بأخذة ، لفظاً ومعنى:

وقد سماه القدماء النسخ ، وقد يكون بسرقة اللفظ والمعنى جميعاً.²⁰ وقد وقف النقاد القدماء والشراح عند بعض أبيات المتبي ورأوا أنه قد أخذ لفظها ومعناها عمن سبقوه من الشعراء ، مثل قوله:

مُحِبَّكَ حَيْثُ مَا اتَّجَهْتَ رَكَابِيْ * * وَضِيْفَكَ حَيْثُ كُنْتَ مِنَ الْبَلَادِ²¹

وهو مأخوذ من قول الطائي:²²

وَمَا طَوْفْتُ فِي الْآفَاقِ إِلَّا * * * وَمِنْ جَدْوَكَ رَاحْلَتِي وَزَادِي

قال الجرجاني عنه: "وهذا من أقبح ما يكون من السرقة ، لأنه يدل على نفسه باتفاق المعنى والوزن والقافية".²³

¹⁹/ خليل شرف الدين، المتبي أمة في رجل، دار ومكتب الهلال ، بيروت، بلا طبعة 1987م، ص14، وانظر وفيات الأعيان ، ابن خلكان ج 1، ص110.

²⁰/ ابن الأثير،المثل السادس في أدب الكاتب والشاعر، مصدر سابق،ص23، وأنظر الصبح المتبي ص188.

²¹/ العكبري،التبیان، مصدر سابق،ص365.

²²/ شرح الواحدى ، أبو الحسن علي بن أحمد ، شرح ديوان المتبي ، تحقيق: فريدبرج ، إبراهيم 1891 ، ص143.

²³/ ديوان الطائي، ص374.



يرى الباحث أنَّ بيت المتنبي أَفْضَلُ مِنْهُ وَأَجْوَدُ ، فَلَقَدْ زَادَ عَلَى الطَّائِيِّ ، وَلَمْ يَقْتَصِرْ حَدِيثَهُ عَلَى الرَّاحِلَةِ وَالزَّادِ ، فَزَادَ عَلَيْهِ أَنَّهُ ضَيْفَهُ دَائِمًاً.

ومثله قوله: **لَا خَيْلٌ عِنْدَكَ تُهْدِيَهَا وَلَا مَالٌ * * * فَلِيَسْعِ النُّطُقُ إِنْ لَمْ تُشَعِّدِ الْحَالُ²⁴**

وهو مأخوذ من قول أبي العناية:

أَرْفُ أَبْكَارَ أَشْعَاعِيِّ إِلَيَّكَ فَمَا * * * عَنِّي سُوِّيَ الشُّكْرُ لَا خَيْلٌ وَلَا مَالٌ

فَأَقْبَلَ هَدِيَّةً مِنْ تَصْفُو مُودَتُهُ * * * إِنْ لَمْ تَسْاعِدَهُ فِيمَا رَامَهُ الْحَالُ

قال الجرجاني: "هذه من السرقات الفاضحة لصاحبها، لأنَّه أَخْذَ اللفظَ والمعنىَ والرويَ، ثُمَّ أَدْى لنفسه المعجزات".²⁵

يرى الباحث أنَّ هنالك تشابه في المعنى وشيء من اللفظ، ولا يُعَدُّ من السرقات الفاضحة لأنَّه من العام المنتحر.

ومثله:

عَقْبَى اليمين على عقب الوعى ندم * * ماذا يزيدك في إقدامك القسم²⁶

يقول ابن خورجة: وهذا البيت لفظاً ومعنى من قول الراجز.²⁷

يَا أَيُّهَا الْمَوْلَى عَلَى جُهْدِ الْقَسْمِ * * بَعْضُ التَّأْئِي لَا تَسْقِهِ أَوْ تَلْمِ

إِنَّمَا الْيَمِينُ حَنْثٌ أَوْ نَدْمٌ * * إِنَّمَا الْفَجُورُ وَالْتَّقْوَى طَعْمٌ

وَقَسْمُ اللَّهِ لَعْبَدُ مَا قَسْمٌ

²⁴/ ديوان المتنبي، تحقيق سليم إبراهيم ، ص486.

²⁵/ الجرجاني، الوساطة بين المتنبي وخصوصه ، مصدر سابق، 349.

²⁶/ العكري، التبيان، مصدر سابق ص 15/4.

²⁷/ ابن حني، الفتح على أبي الفتح ، مصدر سابق، ص290.



والمعنى: إن الإنسان إذا حلف على الظفر فإنه قد يندم، لأنّه مما لا يظفر، ولأنّ القسم لا يزيد الإنسان شجاعة، ولقد تشابه المعنيان لكن لا نرى في هذا سرقة، فكل إنسان يعرف أنه لا يجوز أن يقرر نتيجة شيء قبل أن يخوض غماره، لأنّه لا يعرف ماذا يخفى له القدر، فالمعنى ليس جديداً وإنما هو من العام المنتشر، وإنما من باب توارد الخواطر أن يجتمع شاعران على معنى واحد وبعض اللفظ، وفي المثل: "اليمن حنث أو مندمة".²⁸

ومثله:

يُطَأَنَّ مِنَ الْأَبْطَالِ مَنْ لَا حَمَلَهُ * * * وَمِنْ قِصْدِ الْمَرَانِ مَا لَا يُقَوِّمُ²⁹

يقول الواهي³⁰: "والمعنى واللفظ من قول الحسين بن الحمام"³¹

يُطَأَنَّ مِنَ الْقَتْلِ وَمِنْ قِصْدِ الْقَنا * * * خِيَاراً فَمَا يَجْرِينَ إِلَّا تَجْشُمًا

والمعنى أن خيل الممدوح يطأن الأبطال المقتولين في المعارك، ويطأن في تلك الواقع ما تكسر من الرماح ولا يستطيع تقويمه.

ومنها قوله:

وَكَمْ لِلَّهُوَيِّ مِنْ فَتَىً مُذْنِفِ * * * وَكَمْ لِلنَّوِيِّ مِنْ قَتِيلَ شَهِيدِ³²

أخذه من قول جميل بن معمر:

لَكِلِّ حَدِيثٍ بَيْنَهُنَّ بِشَاشَةِ * * * وَكُلِّ قَتِيلٍ عَنْهُنَّ شَهِيدِ³³

فقد ذكر الحاتمي أن المتibi أخطأ في أخذ هذا البيت؛ لأنّه قام بسرقة عجزه أفحش سرقة.³⁴ أما الواهي فقد بين الغامض في بيت المتibi بقوله:

²⁸/ انظر أبو هلال العسكري جمهرة الأمثل ، ج2، مصدر سابق ص334.

²⁹/ العكبري،التبان، مصدر سابق، ج 353.

³⁰/ الواهي،شرح ديوان المتibi، مصدر سابق ص440.

³¹/ ديوان الحسين بن حمام ، جمع وتحقيق د/ مهدي عبيد قاسم ، الموردة، طبعة3 ، 1988م، ص114.

³²/ ديوان المتibi، تحقيق سليم إبراهيم، ص53.

³³/ جميل بن عبدالله بن معمر، الديوان. تحقيق مصطفى السقا ، ص153.

والغول تطرق كذلك لأخذ المتibi فذكر أنه أخذ بيت جميل، حيث رمز ولم يوضح كلماته بل أشار

إليها إشارة فعد أخذه أقبح أخذ ، لأنه تلاعب بالألفاظ.³⁶

ومنه قوله:

لَهُ مَنْظَرٌ فِي الْعَيْنِ أَبْيَضُ نَاصِعٌ * * وَكَنْهٌ فِي الْقَلْبِ أَسْوَدُ أَسْفَعٌ³⁷

فهو مأخوذ من قول أبي تمام في وصف الشيب:

اَبْعَدَ بَعْدَ بَيَاضًا لَا بَيَاضَ لَهُ * * لَأَنْتَ أَسْوَدُ فِي عَيْنِي مِنَ الظُّلْمِ³⁸

فعلق القاضي الجرجاني بقوله: "أنه أقبح ما يكون من السرقة، لأنَّ نفس المعنى والوزن والقافية".³⁹

أما ابن وكيع التونسي، فنجد في عقب على بيت المتibi بقوله: مطابقة في شعر المحدثين.⁴⁰

أما الحاتمي فعلق على هذا الأخذ مخاطباً المتibi: فعمدت إلى هذه الألفاظ السليمة الكريمة فأوردتها

في عبارة فاسدة غير مستقيمة ، وقولك لأنـت أسود خطأ.⁴¹

وكقوله:

دَانِ بَعِيدٍ مَحِبِّ مُبْغَضٍ بِهِجِ * * أَغْرِ حُلُو مُمْرِ لِينِ شَرِسِ⁴²

نِدِ أَبِي غَرِّ وَافِ أَنِي أَخِي ثَقَةٍ * * جَدِ سَرِي نَدِبِ رَضِي نَدِسُ

يرى الحاتمي أنَّ المتibi أخذ قوله (حلو ممر) من قول الشنفرى، بل من قول المهنلى:⁴³

³⁴ الحاتمي الرسالة الموضحة للحاتمي، مصدر سابق ، ص51.

³⁵ الوادحي شرح ديوان المتibi ،مراجع سابق، ص148.

³⁶ الغوبيل المهدى إبراهيم، استجابة القراء لشعر المتibi في القديم والحديث، منشورات الأكاديمية طرابلس، ط1، 2009، ص170.

³⁷ ديوان المتibi، تحقيق: سليم إبراهيم، ص39

³⁸ أبو تمام.

³⁹ الجرجاني ، الوساطة بين المتibi وخصومه ، مصدر سابق، ص291.

⁴⁰ ابن وكيع، المنصف للسارق والمسروق منه ، مصدر سابق، ج1، ص49.

⁴¹ الحاتمي، الرسالة الموضحة ، للحاتمي، مصدر سابق، ص85.

⁴² الديوان ، تحقيق: سليم إبراهيم، ص25.

⁴³ الحاتمي، الرسالة الموضحة ، مصدر سابق، ص39.



حلُّ ومر كعطف القدر مِرْثَه * * * في كل إني قضاه الليل ينتعل

فعلم الحاتمي بقوله: "إنه أخذ ردئ لا طائل فيه؛ لأنّه ذا لفظ مستهجن ومعاني غير مستحسنة وقريبة من بعضها البعض ومتضادة".⁴⁴

ويرى الواحدى "أن الأخذ الجيد ينبغي أن يكون دانياً قريباً من يحبه ويقصده. إذا صار حلواً ومراً وليناً وحسن الخلق ، وشرساً سيئاً إذا صار مراً".⁴⁵

يرى الباحث أن النقاد القدماء ، كانوا يحصرون قبيح الأخذ في أخذ المعنى بلفظه، أو أخذ المعنى بأكثره.

ثانياً: ما أخذه الشعراء منه:

ويقول في ذلك محمد هدارة: "بعد الازدهار العباسي انتشرت فتنة السرقات بين الشعراء ، وقل ابداع المعاني ، فأخذوا معاني الأقدمين بتمطيتها ، وزيادة معنى تافه عليها ، أو بتلويتها بلون من ألوان البديع ، أو ينقلون تلك المعاني من غرض إلى آخر ، أو يعكسونها وباختصار وأصبحوا يدورون في حلقة مفرغة من معاني الأقدمين".⁴⁶ وقد أشار الثعالبي إلى سرقات الشعراء من المتتبى وأفرد في ذلك باباً بعنوان: "أنموذج لسرقات الشعراء منه"⁴⁷

ومما عده النقاد والشراح أنه قد سرق من قول المتتبى :

وشكّيّتي فقد السقام لأنّه * * * قد كان لما كان لي أعضاء⁴⁸

أخذه أبو الفتح البستي⁴⁹ وبينه في قوله⁵⁰:

⁴⁴ المصدر نفسه ، ص39.

⁴⁵ الواحدى ، شرح ديوان المتتبى، مصدر سابق، ص167.

⁴⁶ هدارة محمد مصطفى ، مشكلة السرقات في النقد العربي، المكتب الإسلامي ، الطبعة 3 ، ص85.

⁴⁷ / الثعالبي بيته الدهر ، مصدر سابق، ص159.

⁴⁸ / مرجع سابق ، التبيان . ج 1، ص 14. وانظر ديوان المتتبى، تحقيق سليم إبراهيم، ص125

⁴⁹ / شرح الواحدى ، ص193، انظر التبيان ، ج 1، ص14.

⁵⁰ / البيت غير موجود في ديوانه ، وهو أبو الفتح على بن محمد الكاتب البستي ، الشاعر المشهور ، صاحب الطريقة الأنبياء في التجنيس ، توفي في بلاد الترك 401هـ. وقيل 401هـ. وأنظر وفيات الأعيان ج 3، ص376، ومعاهد التصيف، ج 3، ص212.



ولو أبقي فراك لي فؤاداً * * وجفناً كنت أجزع من سهادي

ولكن لا رقاد بغير جفسنِ * * كما لا وجـد إلا بالفؤاد

يرى الباحث أن الإجمال أفضل من التفصيل كما يقتضي قانون السرقات الذي وضعه القدماء، إن أبا الفتح فصل ما أجمله المتibi، وتبقى في هذه الحالة الأفضلية للمتibi.

ومثله قول المتibi:

كأن نجوم الليل خافت معاشرة * * فمدت عليها من عجاجته حجبًا⁵¹

قال شارح البيان وهو معنى حسن، أخذه الحيص بيص⁵²

بقوله:

نفي واضح التshireيق عن أرض ربّعه * * دخان قدور أو عجاجة مصرم

ومعنى بيت المتibi أن غبار جيش المدوح حجب السماء حتى لم تبد النجوم، فكأن النجوم خافت إغارتة عليها، فاحتسبت عنه بذلك الغبار حتى لا يراها، ومثله معنى الحيص بيص الذي كان لدخان قدور المدوح وعجاجة جيشه فضل في حماية أرضه .

ومثله⁵³:

وأَخْلَاقُ كَافُورٍ إِذَا شِئْتَ مَذَّهَةٌ * * إِنْ لَمْ أَشَأْ ثُمَّلِي عَلَىٰ وَأَكْتُبُ

أخذه الصاحب بن عباد فقال:

وَمَا هَذِهِ إِلَّا وَلِيْدَةِ لِيْلَةٍ * * يَغُورُ لَهَا شِعْرُ الْوَلِيدِ وَيَنْصُبُ⁵⁴

⁵¹/العكري، البيان، مصدر سابق، ص69. وانظر، ديوان المتibi، تحقيق سليم إبراهيم، ص328.

⁵²/ديوان الحيص بيص ج 1، ص109، وفي الديوان (شمس أرضه) وهو أبو الفوارس شهاب الدين سعد بن محمد الصيفي التميمي ولد في بغداد سنة 492هـ، أخذ عنه الناس اختلاف اللهجات والشعر، انظر معجم الأدباء، ج 11، 196، وانظر وفيات الأعيان 2 / 33.

⁵³/العكري، البيان، مصدر سابق، ص181. وانظر ، ديوان المتibi، تحقيق سليم إبراهيم، ص467.

⁵⁴/غير موجود في ديوانه.



على أنها إملاء مجدك ليس لي * * سوى أنه يُملئ على واكتب

يرى الباحث في قول الصاحب بن عباد أنه من ردئ الأخذ فلم يكلف نفسه إلا بأن أخذ المعاني بذاتها.

ومثله:

مررث على دار الحبيب فحمحمتْ * جوادي، فهل تشجو الجياد المعاهد⁵⁵

وأخذ أبو الحسن التهامي هذا ، وزاد عليه،⁵⁶ فقال:

بكى فحنت ناقتي فأجابها * صهيل جيادي حين لاحت ديارها⁵⁷

ويرى الباحث أن أبا الحسن قد زاد عليه صوت ناقته جواباً لبكائه، ومثله:

وكنت إذا يممّت أرضاً بعيدة * سريث و كنت السرّ والليل كاتمة⁵⁸

قال الواهدي⁵⁹ أخذ الصاحب هذا المعنى فقال:

تجشّمته والليل حفٌّ جناحه * كأني سرّ والظلماء ضمير⁶⁰

ومثله:

كأن الجفونَ عَلَى مُقلتي * ثياب شققَنَ على ثاكل⁶¹

قال الواهدي : وأخذ أبو محمد الوزير المهنلي⁶³ هذا المعنى فقال:

⁵⁵ العكري،*التبیان*، مصدر سابق، ص169.

⁵⁶ العكري،*التبیان*، مصدر نفسه، ص269.

⁵⁷ ديوانه ص273، وهو أبو الحسن على بن محمد التهامي ولد بمكة المكرمة 360هـ، كان شاعر مداحاً كثير الأشعار قتله الفاطميون لتحربيه على الثورة عليهم في القاهرة سنة 416هـ، انظر وفيات الأعيان ج 3، ص378.

⁵⁸ العكري،*التبیان* مصدر سابق، ص340.

⁵⁹ الواهدي،*شرح دیوان المتنبی*، مرجع سابق، ص382.

⁶⁰ الصاحب بن عباد،*ديوانه*، ص225.

⁶¹ حف شديد السواد والظلمة.

⁶² دیوان المتنبی،*تحقيق سليم ابراهیم*، ج 3، ص23.

⁶³ شرح الديوان،*الواحدی*، مرجع سابق، ص369.



تصارمُ الأجيافُ لِمَا صرمني * * * فَمَا تلتقي إِلَّا عَبْرٌ تجري⁶⁴

يرى الباحث أن بيت المتنبي أجمل بياناً وسبكاً، وزاد المتنبي على المهلبي باستخدام التشبيه.

ومثله: نزلنا على الأكواحِ نمشي كرامَةَ * * لمن بَان عنَهْ أَنْ ثُلَمَ بِهِ رَكباً⁶⁵

أخذ السُّري الرِّفَا هذا المعنى ووضحه، في قوله:

حيث من طلن أجاب وثورة * * يوم العقيق سؤال دمع سائل⁶⁶

نخفي وننزل وهو أعظم حرمة * * من أن يزار براكِب أو فاعلِ

ويرى الباحث أنه لا غرابة في أخذ الشاعر منه لأنَّه الشاعر الفذ العملاق.

المبحث الثاني:

ما أتَهُم بِهِ مِنْ أَخْذٍ، وَزِيادَتِهِ عَلَيْهِمْ فِي الْمَعْنَى:

هذا يحسب له لا عليه في ميزان السرقات الأدبية ، ويقول المزرباني: "لا يعتذر الشاعر حتى يزيد في إضاعة المعنى، أو يأتي بأجلز من الكلام الأول⁶⁷ ، وعدَّ ابن وكيع من السرقات المغتفرة لزيادته في المعنى عن المسروق.⁶⁸ أما ابن الأثير" فوضعه في السلخ من السرقات".⁶⁹ أما يوسف البديعي فعد من يأخذ المعنى ويزيد عليه معنى آخر بأنه لا يكون إلا حسناً.⁷⁰ ومن مثل ما عَدَّ أنَّ المتنبي زاد فيه على من سبقه ، قوله:

فتاةٌ تساوي عُقدَها وَكَلَامُها * * * ومَبِيسِمَهَا الدَّرِيُّ فِي الْحَسْنِ وَالنَّظَمِ⁷¹

⁶⁴/ مرت ترجمته.

⁶⁵/ انظر التبيان ، العكبري ، ص56.

⁶⁶/ ديوانه ج 2/ ص532 ، السري: هو ابن أحمد الكندي المعروف بالرفاء، اسلم صبياً في الموصل، اتصل بسيف الدولة ومدحه، ثم عاد إلى بغداد بعد وفاته ، ومدح الوزير المهلبي ، انظر معاهد التصنيف ، ج 3، ص280.

⁶⁷/ المزرباني أبو عبدالله محمد بن عمran، الموشح في مآخذ العلماء على الشعراء، تحقيق: عبدالشارح أحمد خراج، ط3، السلفية القاهرة 1965، ص288.

⁶⁸/ ابن وكيع، المنصف في نقد الشعر، مصدر سابق، ص9.

⁶⁹/ ابن الأثير ، المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر ، مصدر سابق ، ص249.

⁷⁰/ يوسف البديعي ، الصبح المتنبي ، مرجع سابق ، ص94.

⁷¹/ التبيان في شرح الديوان ، العكبري ، مصدر سابق ، ص49.



قال الواحدى: وقد زاد المتنبى فى هذا البيت على البحتى فى قوله:

من لؤلؤٍ ثُبَّدِيهِ عَنْ ابْسَامِهَا * * * وَمِنْ لؤلؤٍ عَنْ الْحَدِيثِ تَساقطَهُ⁷²

فزاد ذكر العقد ، ولكن الزيادة لم تقف عند ذكر العقد ، وإنما كانت عند المتنبى في اتساع الصورة في التشبيه ، فالبحتى شبه أسنانها عند الابتسام باللؤلؤ ، وشبه كلامها عند حديثها باللؤلؤ أيضاً ، ولكن المتنبى قدم صورة متمازجة تتفاعل مع بعضها البعض ، حيث كون تشكيلاً متكاملاً لصورة الفتاة ، فتجاوز المتنبى تشبيه البحتى في أن ابتسامها وحديثها لؤلؤ ، إلى لوحة جميلة فيها العقد الجميل ، والكلام المنظم ، والمسمى الرائع ، ولهذا لا أظن أن المتنبى اتكأ على قول البحتى في بيته هذا ، لأن الفارق بين التشكيلين كبير جداً.

ومنه قول المتنبى: **وَلَدَيْهِ مِلْعَقْيَانِ الْأَدْبِ وَالْمُفَادِ * * وَمِلْحِيَّةٌ وَمِلْمَمَاتٌ مَنَاهِنْ⁷³**

وقد زاد على أبي تمام في قوله:⁷⁴

نَرَمِي بِأَشْبَاحِنَا إِلَى مَلِكٍ * * * نَأْخُذُ مِنْ مَالِهِ وَمِنْ أَدْبِهِ⁷⁵

ويرى الباحث أن المتنبى قد زاد على أبي تمام ، في المعنى ، فعند مدوح المتنبى الذهب ، والأدب ، وعنده الحياة لسائليه ، والموت لأعدائه ، أما مدوح أبي تمام فعنه المال والأدب لا غير .

ومثله قول المتنبى:

وَعُجَاجَةٌ تَرَكَ الْحَدِيدُ سَوَادَهَا * * زَنْجًا تَبَسَّمَ أَوْ غَزَالًا شَائِبَا⁷⁶

ومثله لمحمود الوراق:⁷⁷

حَتَّى تَبَدَّى الصُّبْحُ يَتَوَهُ الدُّجَى * * كَالْحَبْشَى أَفْتَرَ لِلضَّحْكِ

⁷²/ ديوان البحتى، تحقيق: حسن كامل الصيرفى، ط2، دار المعارف – القاهرة ، بلا. ص132.

⁷³/ العكبرى، التبيان، في شرح الديوان، مصدر سابق، ص255.

⁷⁴/ انظر شرح الواحدى، ص268، وانظر البيان، ج 3، ص255.

⁷⁵/ ديوان أبي تمام، شرح التبريرى، تحقيق: محمد عبده عزام، دار المعارف، القاهرة، بلا ، ص27.

⁷⁶/ ديوان المتنبى، تحقيق سليم إبراهيم ، ص6.

ويرى الباحث أنَّ بيت المتنبي أحسن سبكاً، وأحلى نظماً . فالصورة عند المتنبي أجمل ، فيريق السيف في سواد غبار المعركة يشبهه تبسم الزنجر أو شيب الغزال عنده، أما الوراق فتحدث عن الانفصال بين الليل والنهار ، فالليل كالجيش ، واقتراب طلوع النهار كأسنان الحشبي التي تضيء بياضاً.

ومثله قول المتنبي:

فالسِّلْمِ يُكْسِرُ مِنْ جَنَاحِي مَالِهِ * * * بِنَوَالِهِ مَا تُجْبِرُ الْهَيْجَاءُ⁷⁸

وهذا من قول بعضهم:

إِذَا اسْلَفْتُهُنَّ الْمَلَاجِمَ مَغْنَمًا * * دَعَا هُنَّ مِنْ كَسْبِ الْمَكَارِمِ مَغْرَمٌ⁷⁹

يعلق صاحب التبيان : إنَّ بيت المتنبي أحسن لفظاً وسبكاً، لأنَّه يقابل السلام بالحرب، و الكسر بالجبر ، وهذا ما يدل على براعته".⁸⁰

يرى الباحث أنَّ هناك تشابهاً بين المعنيين، فالذى يأخذ ممدوح المتنبي في الحرب ، ينفقه في السلام ، فالسلام سبب في نقص أمواله وال الحرب سبب في توافرها والمعنى نفسه ، قال به الشاعر الآخر ، لكن صياغة المعنى عند المتنبي كانت أكثر جمالاً لما فيها من استعارة وبعض المحسنات التي أضافت إلى المعنى قوة وعمقاً.

ومثله قول المتنبي:

فَلِيسَ بِوَاهٍ إِلَّا كَثِيرًا * * * وَلَيْسَ بِقَاتِلٍ إِلَّا قَرِيعًا⁸¹

وهو من قول مسلم بن الوليد.

حذار من أسد ضرغامةٍ شرسٍ * * لا يُولُغُ السيف إِلَّا هامة البطل⁸²

⁷⁷/ هو محمود بن الحسن، وقيل الحسين، عرف بمحمود الوراق، ويُحمدُونَ بِمُحَمَّدٍ الْوَرَاقِ، أو بِمُحَمَّدٍ بْنَ الْحَسَنِ الْبَغَدَادِيِّ، أو بِمُحَمَّدٍ بْنَ الْحَسَنِ الْنَّحَاسِ، كان شاعر الحكمة والوعظ، من بغداد، توفي في حدود 225 – 230 – أنظر وفيات الأعيان، ج 4، ص 79

⁷⁸/ العكري،البيان، مصدر سابق، ص 24.

⁷⁹/ المصدر نفسه ، ص 25.

⁸⁰/ المصدر نفسه ، ص 25.

⁸¹/ العكري،البيان في شرح الديوان ، مصدر سابق، ج 1، ص 24.

128 د. طه أحمد حامد طه، السرقات الأدبية وما ورد في سرقات المتنبي، مجلة البطانة للعلوم التربوية، العدد الخامس عشر، ديسمبر، 2023، ص(136-112)



يرى الباحث أنّ بيت المتنبي أُمدح، لأنّه ذكر فيه الكرم والهبّة. وزاد على قول مسلم بن الوليد الذي اقتصر حديثه على ذكر الشجاعة ومقارعة الأبطال.

ومثله قول المتنبي:

لو لم أَخْفِ غَيْرَ أَعْدَائِهِ * * * عَلَيْهِ لِبْشَرُهُ بِالْخَلْوِ⁸³

يقول أنه هو من قول جرير:

زَعَمَ الفَرَزِدُقُ أَنْ سِيقْتُلُ مَرْبَعًا * * * أَبْشِرْ بَطْوَلِ سَلَامَةٍ يَا مَرْبَعَ⁸⁴

يعلق ابن سيده : "أنّ قول المتنبي أبلغ ، لأنّ جريراً يبشر مربعاً بطول السّلامّة ، ولم يفصّح بالخلود ، وأبو الطّيب زاد على جرير وبشر مدوّحه بالخلود".⁸⁵

يرى الباحث أنّ بيت المتنبي أفضل ، لأنّ بيت جرير محصور في قضية خاصة ، محورها الهجاء بين خصمين ، وبيت المتنبي يمثل عظمة المدوّح ، وشجاعته وسطوته التي أخافت الأعداء ، ولو لا الأعماّر بيد الله لظل خالداً ، لا يستطيع أعداؤه مهما كانوا أن ينالوا منه إضافة إلى الصياغة الفنية الجميلة التي تميز فيها بيت المتنبي على جرير ، إضافة إلى المعنى والأبعاد العميقّة.

المبحث الثالث

أولاً: ما تساوى به المتنبي مع غيره

ويعني أن يتساوى معنى الثاني مع الأول ويكون مثاله ، وما عده التقّاد القدماء أّنه مثل من سبقه في بعض معانيه قوله.

ترنو إلى بعين الظّبي مُجْهِشَةً * * * وتمسح الظل فوق الورد بالغنم⁸⁶

⁸²/ ديوان مسلم بن الوليد صریح القرآنی ، تحقيق د: سامي الدھان ، ط3، دار المعارف مصر ، بلا، ص.6.

⁸³/ العکبری، التبیان مصدر سابق، ص343.

⁸⁴/ دیوان جریر بن عطیة الخطّفی مصدر سابق، ص348.

⁸⁵/ ابن سیده علی بن إسماعیل (ت 458ھ) شرح المشکل من شعر المتنبي، تحقيق مصطفی السقا، د/ حامد عبدالمجيد، دار الشؤون الثقافية بغداد ، 1990م، ص151.



ومثله قول ابن الرومي:

كأن تلك الدموع قطر ندى *** يقطر من نرجس على ورد⁸⁷

وقوله:

يتصغر الخطر الكبير لوفده *** ويظن دجلة ليس تكفي شاربا⁸⁸

ومثله⁸⁹ قول الطائي:

فرأيت أكثر ما حبتو من الله *** زرًا، وأصغر ما شكرت جزيلا⁹⁰

وقوله:

لا يقومي شرفت بل شرفوا بي *** وبنفسي فخرت لا بجودي⁹¹

ومثله⁹² قول عامر بن الطفيلي:

فما سودتني عامر عن وراثة *** أبي الله أن أسمو بأم ولا أبٍ

ولكنني أحمى حماها وأتقى *** أذاها وأرمى من رماها بمقنب⁹³

وقوله:

تنزل لها وأخضع على القرب والنوى *** فما عاشق من لا يذل ويخضع⁹⁴

كقول آخر:

⁸⁶/ ديوان المتنبي، تحقيق سليم إبراهيم، ص36

⁸⁷/ شرح الواحدى ص54، وانظر ديوان بن الرومي، تحقيق: عبدالامير مهنا ، وانظر التبيان ج4/ ص37. ، ط1، دار ومكتبة الهلال ، بيروت ، 1991م، ص54.

⁸⁸/ الديوان، ج2، ص270.

⁸⁹/ الواحدى، شرح الواحدى، مصدر سابق، ص174.

⁹⁰/ ديوان الطانى، تحقيق، صفاء خلوص، 54.

⁹¹/ التبيان ، ج1، ص301 وانظر ديوان المتنبي ، سليم إبراهيم ، ص21.

⁹²/ مرجع سابق، شرح الواحدى، ص34.

⁹³/ عامر بن الطفيلي العامري أحد شعراء الحماسة في الجاهلية ، كان فارساً من أبطال العرب، أسلم في سنة (10هـ) ومات في السنة نفسها، انظر الشعر والشعراء، ج1، ص252.

130 د. طه أحمد حامد طه، السرقات الأدبية وما ورد في سرقات المتنبي، مجلة البطانة للعلوم التربوية، العدد

الخامس عشر، ديسمبر، 2023، ص(136-112)



كُنْ إِذَا أَحِبَّتْ عَبْدًا * * * لِلَّذِي تَهُوِي مُطِيعًا

لَنْ تَنَالِ الْوَصْلَ حَتَّى * * * تَلْزِمَ النَّفْسَ الْخَضُوعًا⁹⁵

وقوله:

تَبَكَّيْ عَلَى الْأَنْصَلِ الْغَمُودِ إِذَا * * * أَنْذَرَهَا أَنَّهُ يَجْرِدُهَا

لَعْمَهَا أَنَّهَا تَصِيرُ دَمًا * * * وَأَنَّهُ فِي الرَّقَابِ يَغْمِدُهَا⁹⁶

ومثله:

وَنَحْنُ إِذَا انتَصَبْنَا السَّيْوَفَ * * جَعَلْنَا الْجَمَاجِمَ أَغْمَادَهَا⁹⁷

يرى الباحث أنَّ بيت المتنبي ، أكثر دقة في عرض الصورة، وأكثر اتساعاً وشمولاً في المعنى، وقد أضاف إلى الصورة الأولى أبعاداً جديدة، فبكت الغمود لأنَّه سيجردها وهناك أمثلة كثيرة في الديوان عدها النقاد من المساواة.

ثانياً: ما قصر فيه عَمَّنْ أَخَذَ مِنْهُمْ:

والقصیر عندهم قلب الصورة الحسية إلى صورة قبیحة.⁹⁸ وهو من السرقات المذمومة.

ويعني أيضاً رجحان كلام المأخوذ عنه على كلام الآخذ منه.¹⁰⁰ مثل قوله:

مَنْ سَرَّ أَهْلُ الْأَرْضِ ثُمَّ بَكَىْ أَسَىْ * * بَكَىْ بَعْيُونِ سَرَّهَا وَقُلُوبِ¹⁰¹

وهذا مأخوذ من قول يزيد بن محمد المهلبي.¹⁰²

⁹⁴/ التبيان، ج 3، ص238.

⁹⁵/ شرح الواحدى ، مصدر سابق،ص44.

⁹⁶/ مرجع سابق ، التبيان ج 1، ص301.

⁹⁷/ المرجع نفسه ، ج 1، ص301.

⁹⁸/ ابن الأثير،المثل السائرون، ج 3، مصدر سابق، ص209.

⁹⁹/ المصدر نفسه ، ج 3 / 209.

¹⁰⁰/ ابن وكيع التبيسي،المنصف،مصدر سابق ص27، وانظر الصبح المتنبي، ص204.

¹⁰¹/ ابن فورجة،الفتح على أبي الفتح،مصدر سابق ، ص83، وانظر الديوان، سليم إبراهيم، ص322.

¹⁰²/ هو يزيد بن مجد بن المهلب بن المغيرة، يكنى بآبا خالد شاعر من شعراء الدولة الهاشمية، انظر ترجمته سبط اللالي ج 2، ص830.



أشركتمونا جمِيعاً في سروركم * فلهونا إذ حزنتم غير إنصاف

يقول ابن فورجه: وقد قصر أبو الطيب في صفة، وذاك أنه قال: أهل الأرض فعم بهذا القول، ثم قال: بكي عيون فنكر وخص ، ولو قال بالعيون التي سرها والقلوب، لكان أجود، لتكون عيون أهل الأرض كلها وقلوبهم مساعدة لها على البكاء، وكان أظهر للمعنى ، إلا أن الوزن لم يساعد له، ولو قال: من سرّ قوماً لكان قد استوفي المعنى ولم يختل اللفظ.¹⁰³

ومنها قوله:

فتبيت تسئد مسئداً في تبٰها * * * إسادها في المهمة الأنضاء¹⁰⁴

قال الأصفهاني: " تفسير هذا البيت قول أبي تمام الطائي ، ومنه أخذه المتibi إلا أنه عقد الألفاظ وعوصها وأظلم المعنى¹⁰⁵ ، وبيت أبي تمام هو:

رعته الفيافي بعدما كان حقبة * * * رعاها وماء الروض ينهل ساكبه¹⁰⁶

يرى الباحث أن المتibi قد عوّص المعنى ، وعده فأصبح غامضاً يصعب الوصول إليه بسهولة، وكان أبو تمام أكثر توفيقاً منه في صورته الواضحة الجميلة ، وكان معناها أقرب إلى الذهن والواقع ، فلقد مات حيوان أبي تمام وتناشرت مكوناته في الأرض تراباً، بعد أن كان يرعاها ويأكل خيرها، أما ناقة أبي الطيب فإنها كلما قطعت مسافة قطع من شحمة، فلقد قصر المتibi في المعنى وفي الصياغة الفنية.

وقوله:

علَّ الأمِير يَرَى ذُلّي فَيَشْفَعُ لِي * * * إِلَى الَّتِي تَرَكَتِي فِي الْهَوَى مَثَلاً¹⁰⁷

قال الواهدي والمعنى من قول أبي نواس.

¹⁰³ ابن فورجة، الفتح على أبي الفتح، مصدر سابق، ص73.

¹⁰⁴ العكيري،التبیان ، ج1، مصدر سابق،ص17

¹⁰⁵ الأصفهاني،الواضح في مشكلات شعر المتibi،مصدر سابق ، ص29..

¹⁰⁶ الديوان، ج1، ص223.

¹⁰⁷ أنظر دیوان المتibi تحقيق سليم ابراهيم ، ص17، وانظر التبیان في شرح الديوان، الواهدی ، ج1، ص29.
د. طه أحمد حامد طه، السرقات الأدبية وما ورد في سرقات المتibi، مجلة البطانة للعلوم التربوية، العدد الخامس عشر، ديسمبر، 2023، ص(136-112)



سأشكوا إلى الفضل يحيى بن خالد * * * هواها لعل الفضل يجمع بيننا ¹⁰⁸

علق عليه بقوله: "وهذا أحسن من بيت المتنبي، لأنّه يجمع بينهما يعطيه من المال ما يتوصل به إلى محبوبته، والشفاعة تكون باللسان وذلك نوع من القيادة."¹⁰⁹ وبيت المتنبي يعني: أنه يتمنى أن يرى الممدوح ما به من ذل وهوان من الهوى، فيشفع له عند حبيبته التي أنهكته بحبها.

يرى الباحث أن الوادي قد غفل عن حققتين في هذا البيت، الأولى حسن التخلص الرائع من المقدمة الغزلية التي كانت من سبعة أبيات. فقد تخلص من الغزل إلى ذكر الممدوح بصورة رائعة وجميلة. والحقيقة الثانية : إن المتنبي لم يقصر في هذا المعنى، وإنما زاد فأحسن، فحبه لمحبوبته وعشقه لها تركه ذليلاً لا يقوى على فعل شيء ، فقد نقلنا الشاعر التي تمثل حالته، وكيف يشار إليه بالبنان بسبب العشق ، وهذا مما دفع الشاعر إلى تتدخل الممدوح ليشفع له، بينما جاء معنى أبي نواس بارداً في توضيح حالته ووضعه، فهو يهواها وسيطلب من الفضل بن يحيى بن خالد أن يجمع بينهما.

ومنها قوله:

فإن الجُرَحَ ينْفَرُ بَعْدَ حِينٍ * * * إذا كان البناء على فسادٍ¹¹⁰

فقد أخذه من قول البحري:

إذا ما الجُرُحُ رُمَّ على فسادٍ * * * تَبَيَّنَ فِيهِ تَفْرِيظُ الطَّبِيبِ¹¹¹

علق صاحب كتاب البديع في نقد الشعر بقوله: "إنفاذ سهم الحزم تدرك صحة العزم".¹¹²

أما الحاتمي فلّعل بقوله سرقة، فلم يزد على أن كرر لفظه في غير وزن البيت المسروق.¹¹³

الخاتمة:

¹⁰⁸/الديوان، ج 1، ص 223.

¹⁰⁹/الواحدى، شرح ديوان المتنبي، ، مصدر سابق، ص 25.

¹¹⁰/ديوان المتنبي، تحقيق سليم إبراهيم، ص 88.

¹¹¹/ديوان البحري، تحقيق حسن كامل الصيرفي، ط 2، دار المعارف القاهرة، ص 85.

¹¹²/اسامة بن منقذ ، البديع في نقد الشعر ، حققه وقدم له بعد على منها ، دار الكتب العلمية بيروت – لبنان، ط 1، 1407 هـ - 1987 م، ص 385.

¹¹³/الحاتمي، الرسالة الموضحة، للحاتمي، مصدر سابق، ص 51.

د. طه أحمد حامد طه، السرقات الأدبية وما ورد في سرقات المتنبي، مجلة البطانة للعلوم التربوية، العدد الخامس عشر، ديسمبر، 2023، ص(136-112)



الحمد لله في البدء والختام، ولصلة والسلام على سيد الأنام.

فإن السرقات داء قديم تمتد جزورها من العصر الجاهلي، ولكنها بلغت زروتها في القرن الرابع بسبب الحقد على الشعراء وابعادهم من ساحة المنافسة الأدبية من مجالس الملوك.

النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

1- إن السرقات في القرن الرابع الهجري لها صلة بالخصوصية حول القدماء والمحدثين، وهذه الخصوصية فتحت الباب على مصراعيه للسرقات
2/ أن توسيع النقاد في سرقات المتنبي واتهامه بالأخذ من غيره ما هو إلا ذريعة اتخاذها أعدائه لإبعاده من منافستهم أمام الملوك
3/ إن المتنبي أخذ من الشعراء وذاد عليهم وتساوى أحياناً معهم، ولكنهم أخذوا منه وقصروا
4/ أن معظم النقاد الذين كتبوا حول سرقات المتنبي كانوا جائرين في حكمهم أمثال: الحاتمي، والصاحب بن عباد، والنامي، توصي الدراسة بالوقوف على الكتب التي ألفت في سرقات المتنبي مع معرفة دواعي مؤلفيها، وتوصي الدراسة بالاهتمام بشعر المتنبي لأنّه يمثل تراثاً أدبياً ضخماً، وتوصي بلووف على سرقاته لمعرفة ماأخذه من غيره، وماأخذمنه، وماعده النقاد من التقصير أو المساوه.

المصادر والمراجع

1 - ابن فارس ، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا ، معجم مقاييس اللغة ، تحقيق : عبد السلام هارون ، الناشر : دار الجيل ، بيروت ، لبنان ، سنة (1420هـ - 1999م) ، مادة (سرق) .

2- ابن منظور، محمد بن مكرم بن على، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الانصاري الإفريقي ، معجم لسان العرب ، الناشر: دار صادر - بيروت ، سنة (1414هـ) ط 3 ، مادة (سرق)

3- ديوان امرؤ القيس، تحقيق: د: مصطفى عبد الشافي ، الناشر : منشورات محمد علي بيضون - دار الكتب العلمية بيروت ، سنة (1425هـ - 2004م) ، ط 5 .



- 4- ديوان عنترة بن شداد، شرح معانيه ومفرداته : حمدو طماس ، الناشر : دار المعرفة - لبنان - بيروت، سنة 1425 هـ (2004 م) ، ط 2 .
- 5- ديوان كعب بن زهير ، تحقيق : علي فاعور ، الناشر : دار الكتب العلمية بيروت ، سنة 1417 هـ (1997 م) .
- 1- ديوان طرفة بن العبد ، تحقيق : مهدي محمد ناصر الدين الناشر: دار الكتب العلمية ، ط 3 ، سنة (1423 هـ - 2002 م) ، ص .
- 6- ابن وكيع ، الحسن بن علي الضبي التونسي أبو محمد، المعروف بابن وكيع ، المنصف للسارق والمسروق منه ، حققه وقدم له: عمر خليفة بن ادريس الناشر: جامعة قات يونس، بنغازي ط 1، سنة (1414 هـ - 1994 م) .
- 7- ديوان حسان ثابت الإنباري ، تحقيق عبد أمها ، الناشر : دار الكتب العلمية بيروت - لبنان ، سنة (1414 هـ - 1994 م) ، ط 2.
- 8- ، ديوان الفرزدق ، تحقيق : علي فاعور ، الناشر : دار الكتب العلمية - بيروت ، سنة 1407 هـ (1987 م) ، ط 1
- 9- جرير ، جرير بن عطيه الخطفي ، ديوان جرير ، تحقيق : كرم البستانى ، الناشر : دار بيروت للطباعة والنشر - بيروت - لبنان ، سنة (1406 هـ - 1986 م) .
- 10- إحسان عباس ، تاريخ النقد الأدبي ، الناشر: دار الثقافة، بيروت - لبنان ، ط 1 ، سنة (1391 هـ - 1971 م).
- 11 ابن الأثير،المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر،مصدر سابق،ص23، وأنظر الصبح المتتبى.
12. شرح الواحدى ، أبو الحسن علي بن أحمد ، شرح ديوان المتتبى ، تحقيق: فريدرج، إبراهيم 1891.
13. ديوان الحسين بن حمام ، جمع وتحقيق د/ مهدي عبيد قاسم ، المورد، طبعة 3 ، 1988م.
- 135 د. طه أحمد حامد طه، السرقات الأدبية وما ورد في سرقات المتتبى، مجلة البطانة للعلوم التربوية، العدد الخامس عشر، ديسمبر، 2023، ص(136-112)



14. جميل بن عبدالله بن معمر ، الديوان. تحقيق مصطفى السقا.

لشعر المتبي في القديم والحديث، منشورات الأكاديمية طرابلس، ط1، 2009.

15/ هداة محمد مصطفى ، مشكلة السرقات في النقد العربي ، المكتب الإسلامي ، الطبعة 3.

16/ ديوان الحicus بيص ج 1، ص109، وفي الديوان (شمس أرضه) وهو أبو الفوارس شهاب الدين سعد بن محمد الصيفي التميمي ولد في بغداد سنة 492هـ، أخذ عنه الناس اختلاف اللهجات والشعر، انظر معجم الأدباء، ج 11، 196، وانظر وفيات الأعيان.

17/ العكري،التبیان، مصدر سابق، ص181. وانظر ، دیوان المتبي، تحقيق سليم إبراهيم، ص467.

18/ المرزباني أبو عبدالله محمد بن عمران، الموشح في مآخذ العلماء على الشعراء، تحقيق: عبدالشار أحمد خراج، ط3، السلفية القاهرة 1965، ص281

19/ دیوان البحتري، تحقيق: حسن كامل الصيرفي، ط2، دار المعارف - القاهرة ، بلا.2.

20/ دیوان أبي تمام، شرح التبريري، تحقيق: محمد عبده عزام، دار المعارف، القاهرة، بلا .

21/ دیوان مسلم بن الوليد صريح القواني ، تحقيق د: سامي الدهان ، ط3، دار المعارف مصر ، بلا،.

22/ ابن سیده علی بن إسماعیل (ت 458هـ) شرح المشکل من شعر المتبي، تحقيق مصطفى السقا، د/ حامد عبدالمجيد، دار الشؤون الثقافية بغداد ، 1990م.

23 شرح الوحدی ص54، وانظر دیوان بن الرومي، تحقيق: عبدالامیر مهنا ، وانظر التبیان ج/37. ، ط1، دار ومکتبة الهلال ، بيروت ، 1991م،

24/ عامر بن الطفیل العامری أحد شعراء الحماسة في الجاهلية ، كان فارساً من أبطال العرب، أسلم في سنة (10هـ) ومات في السنة نفسها،

25/ اسامه بن منقذ ، البديع في نقد الشعر ، حققه وقدم له بعد على مهنا ، دار الكتب العلمية بيروت - لبنان، ط1، 1407هـ - 1987م